

COOPER Wiring Devices

WIRING & ASSEMBLY INSTRUCTIONS

2-Pole 3-Wire, 3-Pole 3-Wire, 3-Pole 4-Wire, and 4-Pole 4-Wire, 30A, 50A, & 60A AutoGrip™ Straight Blade Plugs & Connectors

Notice: Read entire directions on both sides of this sheet before wiring and use.

WARNING: To avoid risk of electric shock, de-energize conductors before wiring.

Notice: Use copper conductors **ONLY**.

Notice: For installation only by a qualified electrician in accordance with the National Electrical Code, Canadian Electrical Code, local codes, and these instructions.

Check rating on device. Make sure it is correct for the application. Device accepts 12-3, 12-4 to 4-3, 4-4 cord and the following cord types: G, S, SE, SEO, SJ, SJE, SJE0, SJO, SJ00, SJT, SJT0, SO, S00, SRD, SRDE, SRDT, ST, ST0, ST00, and W.

Select proper wire size and type for load and application. Use only applicable flexible round cord and cable. In USA refer to N.E.C.® Section 400 or in Canada to Table 12 of the Canadian Electrical Code.

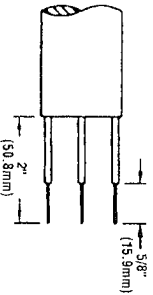
Cord Range: .425–1.320 (10.8–33.5mm) dia.

1. Wire Preparation:

- Select correct end of cord to ensure easy insertion of conductors. (Conductor sequence is important.)
- Strip cord jacket and conductors as shown below. (Tinning of conductors is not recommended.)

Note: Same strip length applies to 3- & 4-wire devices.

Same lengths apply to 3- & 4-wire



- Disassembly:** Remove front assembly from cord grip body/outer shell assembly. Separate cord grip body and outer shell assembly.

3. Wiring Method:

- Slip outer shell and cord grip body onto the cord.
- Insert conductors into identified terminal pockets. See Table 1. Make sure wires are fully engaged. Tighten terminal screws to 20–24 in-lb (2.26–2.712 Nm) for 30A devices. Tighten terminal screws to 30–35 in-lb (3.34–3.954 Nm) for 50A & 60A devices. Take extra caution that there are no loose wire strands outside the wire pockets.

Terminal Identification	Use
GR or Green	Green equipment grounding conductor only (or green w/yellow stripe).
W	White or gray system ground (neutral) conductor only.
B	Red, black blue, etc. (hot conductors).
X	Use as required to maintain desired phase arrangement.
Y	
Z	

TABLE 1

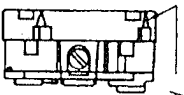
c. For Plug Assembly:

Slip cord grip body onto front section by aligning the four notches and arrows on front section with the four internal ribs of the cord grip. The notches and the ribs may be aligned in any one of four positions.

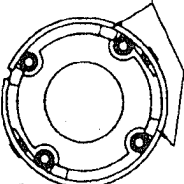
d. For Connector Assembly:

Slip cord grip onto front section by aligning side notch on front section with internal rib of cord grip. **Note:** Connector front section and cord grip assemble in only one position.

- Evenly tighten assembly screws to 10–12 in-lb (1.13–1.356 Nm).



Align arrows and notches with ribs in cord grip.
Note: Assemble in any one of 4 positions.



CORD GRIP BODY

COOPER Wiring Devices

INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ET D'ASSEMBLAGE

Fiches mâles et femelles à broches plates de type AutoGrip™, 2 pôles 3 fils, 3 pôles 3 fils, 3 pôles 4 fils et 4 pôles 4 fils, 30 A, 50 A et 60 A.

Remarque : Avant le câblage et l'utilisation, veuillez lire au complet les consignes situées au recto et au verso de cette feuille.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de choc électrique, mettez les conducteurs hors tension avant de câbler.

Remarque : Utilisez **EXCLUSIVEMENT** des fils de cuivre.

Remarque : Cet appareil doit être exclusivement installé par un électricien qualifié selon les règlements électriques américains (National Electrical Code), canadiens (Code Électrique Canadien), les règlements locaux et ces instructions.

Contrôlez les valeurs nominales indiquées sur l'appareil. Assurez-vous qu'elles conviennent à l'usage que vous voulez en faire. Cet appareil convient aux cordons de calibres 12-3, 12-4 à 4-3, 4-4 et aux types de cordons suivants : G, S, SE, SEO, S.J, S.JE, S.JEO, S.JO, S.JOO, S.JT, S.JTO, S.JT00, SO, S00, SRD, SRDE, SRDI, ST, STO, ST00 et W.

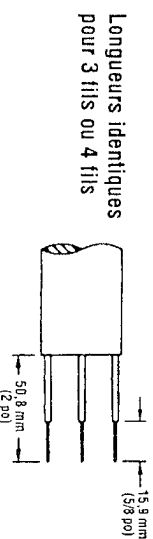
Choisissez le diamètre et type de fil qui conviennent à l'intensité et à l'utilisation prévue. Utilisez exclusivement des cordons ou des câbles circulaires flexibles qui conviennent. Aux États-Unis reportez-vous au chapitre 400 du N.E.C.® (National Electrical Code) et au Canada, au tableau 12 du Code Électrique Canadien.

Diamètre du cordon : 10,8-33,5 mm (0,425-1,320 po).

1. Préparation des fils :

- Choisissez la bonne extrémité du cordon pour pouvoir enfiler les conducteurs facilement (l'ordre des conducteurs est important).
- Dénudez la gaine du cordon et les conducteurs comme indiqué ci-dessous. (L'étamage des conducteurs n'est pas conseillé.)

Remarque : La longueur à dénuder est la même pour les appareils à 3 fils ou à 4 fils.



Longueurs identiques pour 3 fils ou 4 fils

- Démontage :** Retirez l'ensemble avant de la coque externe et le corps du serre-câble. Séparez l'ensemble de la coque externe et le corps du serre-câble.

3. Méthode de câblage :

- Glissez la coque externe et le corps du serre-câble sur le cordon.
- Enfilez les conducteurs dans les logements de bornes identifiés – voir tableau 1. Assurez-vous que les fils sont enfoncés à fond. Serrez les vis de borne au couple de 2,26 à 2,712 Nm (20 à 24 livres-po) pour les appareils 30 A. Serrez les vis de borne au couple de 3,34 à 3,954 Nm (30 à 35 livres-po) pour les appareils 50 A et 60 A.

Faites bien attention qu'il n'y ait pas de brins déliés à l'extérieur des logements de fil.

Repérage des bornes	Utilisation
GR ou Green (Vert)	Conducteur de terre vert de l'équipement (ou vert avec bande jaune).
W	Conducteur de masse du système (neutre) seulement, blanc ou gris.
B	Rouge, noir, bleu, etc. (conducteurs de phase).
X	Utilisez au choix pour maintenir l'ordre des phases.
Y	
Z	

TABLEAU 1

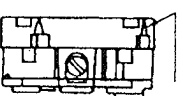
c. Pour assembler la fiche mâle :

Glissez le corps du serre-câble sur la partie avant en alignant les quatre encoches et les flèches situées sur la partie avant en face des nervures internes du serre-câble. Les encoches et les nervures peuvent être placées dans n'importe laquelle des quatre positions possibles.

d. Pour assembler la fiche femelle :

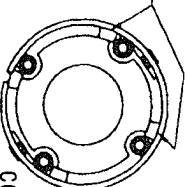
Glissez le serre-câble sur la partie avant en alignant l'encoche latérale située sur la partie avant en face de la nervure interne du serre-câble. **Remarque :** La partie avant de la fiche femelle et le serre-câble ne peuvent s'assembler que dans une seule position.

- Serrez les vis de montage de manière équilibrée au couple de 1,13 à 1,356 Nm (10 à 12 livres-po).



Alignez les flèches et les encoches en face des nervures du serre-câble.

Remarque : Assemblez dans n'importe laquelle des 4 positions possibles.



CORPS DU SERRE-CÂBLE